Página 1

Documento 1
Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga (2ª Fase)
(Propuesta Provisional)
Septiembre de 2026 (Año 8 de la Era Reiwa)
Ciudad de Iga

Página 2

Índice

Capítulo 1: Sobre la Formulación del Plan 3

1. Propósito de la Formulación del Plan 3
2. Posicionamiento del Plan 5
3. Período de Planificación del Plan 6

Capítulo 2: Convivencia Multicultural en la Ciudad de Iga 7

1. Situación de los Residentes Extranjeros en la Ciudad de Iga 7
2. Resumen de la Encuesta 12
3. Resumen del Taller con Residentes Extranjeros 18

Capítulo 3: Enfoque Básico del Plan 19

1. Filosofía Básica 19
2. Metas 19
3. Políticas Básicas 19
4. Dirección del Desarrollo de las Medidas 20

Capítulo 4: Desarrollo de las Medidas 21

1. Creación de una comunidad donde todos puedan vivir con seguridad y tranquilidad 23
2. Creación de una comunidad favorable a la educación y la crianza de los hijos 30
3. Creación de una comunidad a través del intercambio más allá de las nacionalidades 35
4. Creación de una comunidad donde los residentes extranjeros también puedan ser activos ... 39
5. Hacia la "Creación de Nuevo Valor" 45

Capítulo 5: Sobre la Promoción del Plan 46

1. Sistema de Promoción del Plan 46
2. Gestión del Progreso del Plan 47
3. Hacia la creación de una comunidad multicultural a través del diálogo y la conciencia ... 48

Página 3

Capítulo 1: Sobre la Formulación del Plan

1. Propósito de la Formulación del Plan

Antecedentes e Iniciativas hasta la Fecha

En el área de la ciudad de Iga, incluyendo los antiguos municipios antes de la fusión, desde la entrada en vigor de la Ley de Control de Inmigración revisada en 1990 (Año 2 de la Era Heisei), ha aumentado el número de residentes extranjeros de países sudamericanos como Brasil y Perú, y su asentamiento permanente ha progresado. Además, en los últimos años, con la creación del estatus de residencia "Trabajador con Habilidad Específica" (Tokutei Ginou) en 2019 (Año 31 de la Era Heisei) como telón de fondo, ha aumentado el número de residentes extranjeros de países del Sudeste Asiático como Vietnam, Indonesia y Myanmar, avanzando la diversificación de nacionalidades y estatus de residencia.

En este contexto, las organizaciones privadas de la región en nuestra ciudad han trabajado desde una etapa temprana en el apoyo al aprendizaje del idioma japonés, la consulta y el suministro de información en varios idiomas, y las actividades de intercambio, sentando las bases que sustentan la creación de una comunidad de convivencia

multicultural. Posteriormente, la ciudad inauguró el "Centro de Convivencia Multicultural de Iga" en 2016 (Año 28 de la Era Heisei), estableció las "Directrices de Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga" (en adelante, "las Directrices") (*1) en 2021 (Año 3 de la Era Reiwa), y en el año fiscal 2022 (Año 4 de la Era Reiwa) formuló el "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga (1ª Fase)" (en adelante, "el Plan de la 1ª Fase") (*2). Basándose en estos, se han promovido iniciativas como la publicación del boletín informativo multilingüe "IGA" en cinco idiomas y japonés sencillo, la adaptación a varios idiomas de la aplicación de prevención de desastres e información y la aplicación de separación de basura, y la creación de la "Guía de Vida para Extranjeros que Viven en Iga" en 2024 (Año 6 de la Era Reiwa), además del suministro de información multilingüe, el apoyo al aprendizaje del idioma japonés, el fortalecimiento del sistema de consulta y la creación de oportunidades de intercambio.

Nuevos Desafíos y Necesidades

A medida que el número de residentes extranjeros aumenta anualmente y progresan la multinacionalidad y el asentamiento permanente, también avanzan el envejecimiento de los residentes extranjeros y el aumento de niños con vínculos en el extranjero, y el contenido de las consultas se diversifica y se vuelve más complejo. La situación que rodea a los residentes extranjeros y los desafíos comunitarios continúan cambiando, lo que requiere una respuesta más detallada que nunca. Además, las encuestas y talleres realizados en el año fiscal 2025 (Año 7 de la Era Reiwa) indican que sigue habiendo una gran necesidad de aprendizaje del idioma japonés, suministro de información multilingüe, información comprensible sobre atención médica, bienestar y educación, y construcción de relaciones para vivir con seguridad en la comunidad. Los residentes y las empresas japonesas también han señalado la necesidad de una orientación más completa sobre las normas y sistemas de vida, oportunidades de intercambio para profundizar el entendimiento mutuo y una comunicación fluida en la comunidad y en el lugar de trabajo.

Además, a nivel nacional, en medio de la disminución de la natalidad, el envejecimiento de la población y la reducción de la población en edad de trabajar, la escasez de mano de obra se ha vuelto crónica en diversos campos, incluidas actividades industriales como el cuidado de personas mayores, el bienestar y los servicios, lo que convierte a los recursos humanos extranjeros en una presencia indispensable para sostener la sociedad local. Por otro lado, con el aumento y la diversificación de las nacionalidades y los estatus de residencia de los residentes extranjeros, también han surgido desafíos derivados de las diferencias de idioma, cultura, sistemas y costumbres de vida. En medio de los cambios en la situación socioeconómica y la proliferación de información en las redes sociales, etc., pueden surgir ansiedad, malentendidos y prejuicios contra los extranjeros, lo que aumenta aún más la importancia de crear una comunidad de convivencia multicultural.

Propósito de la Formulación del Plan de la 2ª Fase

Considerando esta situación, y mientras se heredan los resultados y desafíos de las iniciativas del Plan de la 1ª Fase, se buscará la coherencia con las medidas de convivencia multicultural del "3er Plan Integral de la Ciudad de Iga", posicionando a los residentes extranjeros como actores que sostienen la comunidad junto con los residentes japoneses. Para seguir avanzando en las iniciativas de convivencia multicultural con "Todo Iga" —ciudadanos, consejos de autonomía de residentes, diversas organizaciones (*3), empresas (*4), administración pública, etc.— se formulará el "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga (2ª Fase)" (en adelante, "este Plan").

Aspiramos a una Iga en la que los residentes extranjeros no sufran desventajas por diferencias de idioma, cultura o sistema, y puedan vivir, aprender, trabajar y criar a sus hijos con tranquilidad como miembros de la sociedad local junto con los residentes japoneses, participando en las actividades comunitarias y en la planificación urbana. Al mismo tiempo, aspiramos a la realización de una sociedad local en la que las personas con diversos orígenes y experiencias se acepten mutuamente, transformando las diferencias en la fuerza de la comunidad, y en la que todas las personas puedan sentir la calidad de vida y crear juntas nuevos valores.

(*1) Las "Directrices de Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga" se pueden consultar en la siguiente URL o código QR.

Página 4

https://www.city.iga.lg.jp/0000…

(*2) El "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga (1ª Fase)" se puede consultar en la siguiente URL o código QR.

https://www.city.iga.lg.jp/0000…

(*3) Diversas organizaciones: Se refiere al Consejo de Bienestar Social, organizaciones sin fines de lucro (NPO), grupos de actividad ciudadana y otras organizaciones voluntarias.

(*4) Empresas: Incluye corporaciones y establecimientos comerciales, así como empresarios individuales.

Página 5

2. Posicionamiento del Plan
Este Plan establece las iniciativas concretas para alcanzar las metas de las "Directrices" formuladas en agosto de 2021 (Año 3 de la Era Reiwa).
Tanto las "Directrices" como este Plan se basan en el "Plan Integral de la Ciudad de Iga" y buscan la coherencia con los diversos planes individuales relacionados. Además, se formulan teniendo en cuenta el "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural en las Comunidades" del gobierno nacional y el "Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural" de la prefectura.
Junto con esto, aprovechando la "diversidad" característica de la ciudad de Iga, que tiene una alta proporción de residentes extranjeros, y aspirando a una sociedad "inclusiva" en la que todos puedan ser activos, lo conectaremos con la realización de una sociedad sostenible en la que "nadie se quede atrás", que es la filosofía de los "Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)".
[Diagrama]

- **Caja Superior:** Plan Integral de la Ciudad de Iga
- **Flecha (Coherencia):** Apunta hacia abajo a la siguiente caja.
- **Caja del Medio (Borde Rojo):** Directrices de Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga
- **Flecha (Coherencia):** Apunta hacia abajo a la siguiente caja.
- **Caja Inferior:** Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga
- **Caja a la izquierda del diagrama:**
    - **Título:** Diversos Planes Individuales
    - **Flecha (Coherencia):** Apunta a las Directrices y al Plan de Promoción.
    - **Lista:**
        - Plan Integral de Medidas de Derechos Humanos
        - Plan de Bienestar Comunitario
        - Plan para la Infancia
        - Plan de Bienestar para Personas con Discapacidad
        - Plan "Ancianos Brillantes"
        - Gran Diseño para la Educación
        - Plan de Promoción Cultural
        - Plan Básico de Gestión de Crisis
        - Plan Regional de Prevención de Desastres
        - Visión de Desarrollo IGABITO
        - etc.
- **Caja a la derecha del diagrama:**
    - ▶ Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural en las Comunidades (Nacional)
    - ▶ Medidas Integrales para la Acogida y Convivencia de Recursos Humanos Extranjeros (Nacional)
    - ▶ Hoja de Ruta para la Realización de una Sociedad de Convivencia Armoniosa con Nacionales Extranjeros (Nacional)
    - ▶ Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Prefectura de Mie

[Imagen de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)]
Los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (sitio web del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo)

Página 6

3. Período de Planificación del Plan
Este Plan establece el año fiscal 2030 (Año 12 de la Era Reiwa) como fecha límite para el logro de los objetivos, en consonancia con las "Directrices". Además, el período de planificación para las iniciativas específicas será en fases de 4 años, con la 2ª fase desde el año fiscal 2027 (Año 9 de la Era Reiwa) hasta el año fiscal 2030 (Año 12 de la Era Reiwa). Además, para responder con flexibilidad a los cambios rápidos en las condiciones sociales, el Plan se revisará según sea necesario, al tiempo que se siguen de cerca las tendencias nacionales, entre otras.
[Gráfico de Línea de Tiempo]

2023 (Reiwa 5)	2024 (Reiwa 6)	2025 (Reiwa 7)	2026 (Reiwa 8)	2027 (Reiwa 9)	2028 (Reiwa 10)	2029 (Reiwa 11)	2030 (Reiwa 12)
AF	AF	AF	AF	AF	AF	AF	AF

- **Barra Rosa que abarca todos los años:** Objetivos establecidos por las Directrices y este Plan (Fecha límite de logro = 2030)
- **Barra Azul (2023-2026):** Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural (1ª Fase)
- **Barra Azul (2027-2030):** Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural (2ª Fase)
- **Barra Negra (2023-2026):** 3er Plan Integral de la Ciudad de Iga
- **Barra Negra (2027-2030):** 4º Plan Integral de la Ciudad de Iga

---

Página 7

Capítulo 2: Convivencia Multicultural en la Ciudad de Iga
1. Situación de los Residentes Extranjeros en la Ciudad de Iga
(1) Población Total de Residentes Extranjeros

A finales de diciembre de 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), la población total de la ciudad es de 83,335 habitantes, de los cuales 6,328 son residentes extranjeros. Mientras que la población total disminuyó en 10,561 personas (11.2%) en los 10 años desde 2016 (Año 28 de la Era Heisei) hasta 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), la población de residentes extranjeros aumentó en 1,801 personas (39.8%). [Gráfico 2-1]

La población de residentes extranjeros, aunque disminuyó ligeramente entre 2019 (Año 1 de la Era Reiwa) y 2021 (Año 3 de la Era Reiwa) debido al impacto de la pandemia de COVID-19, ha vuelto a aumentar, alcanzando un récord de 6,328 personas en 2025 (Año 7 de la Era Reiwa). [Gráfico 2-1]

La proporción de residentes extranjeros en la población total, a fecha de 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), es del 7.6%, la segunda más alta de la prefectura después del 13.3% de la ciudad de Kisosaki. [Gráfico 2-2]

[Gráfico 2-1] Evolución de la Población Total de Residentes Extranjeros y Proporción en la Población Total (Registro Básico de Residentes, a final de diciembre de cada año)

- Un gráfico de barras y líneas muestra el número total de residentes extranjeros (eje izquierdo, en personas) y su porcentaje de la población total (eje derecho, en %).
- La población extranjera ha aumentado de 4,527 en 2016 a 6,328 en 2025.
- El porcentaje ha aumentado del 4.8% en 2016 al 7.6% en 2025.

[Gráfico 2-2] Proporción de la Población de Residentes Extranjeros en los Municipios de la Prefectura (a diciembre de 2025, solo los principales)

Rango	Municipio	Proporción
1º	Pueblo de Kisosaki	13.3%
2º	**Ciudad de Iga**	**7.6%**
3º	Ciudad de Inabe	6.1%
4º	Ciudad de Kameyama	5.7%
5º	Ciudad de Suzuka	5.5%
6º	Pueblo de Kawagoe	5.4%
7º	Ciudad de Kuwana	4.9%
8º	Ciudad de Yokkaichi	4.6%
9º	Ciudad de Tsu	4.4%
10º	Ciudad de Toba	3.9%

Rango	Municipio	Proporción
(Fuente: Prefectura de Mie)		

7

Página 8

(2) Población por Edad
Al observar la distribución por edades de la población de residentes extranjeros, la población en edad de trabajar (15-64 años) se ha mantenido en torno al 84%, con un gran número de jóvenes en las décadas de los 20 y 30. Comparando 2021 (Año 3 de la Era Reiwa) y 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), el número de personas en la veintena ha aumentado significativamente. [Gráficos 2-3 y 2-4]
La tasa de envejecimiento de los residentes extranjeros (proporción de la población de 65 años o más) es del 5,7% a fecha de 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), pero muestra una fuerte tendencia al alza, y se espera que el envejecimiento continúe avanzando en el futuro. [Gráfico 2-3]
[Gráfico 2-3] Evolución de la Población de Residentes Extranjeros por Tres Categorías de Edad (Registro Básico de Residentes, a final de diciembre de cada año)

- Un gráfico de barras apiladas que muestra el porcentaje de la población extranjera en tres grupos de edad desde 2016 hasta 2025:
  - Menores de 15 años (inferior): Osciló entre el 9,9% y el 12,1%.
  - 15-64 años (medio): Se mantuvo estable en torno al 84-85%.
  - 65 años o más (superior): Aumentó del 3,7% en 2016 al 5,7% en 2025.

[Gráfico 2-4] Proporción de la Población de Residentes Extranjeros por Grupos de Edad de 5 Años (Registro Básico de Residentes, 2021 y 2025, a final de diciembre)

- Un gráfico de barras que compara la distribución de la población en 2021 y 2025.
- El grupo de edad de 20-24 años muestra un aumento significativo del 14,3% en 2021 al 17,1% en 2025.
- Otros grupos notables en 2025 incluyen 25-29 años (13,1%) y 30-34 años (9,8%).

8

Página 9

(3) Población por Nacionalidad
Por nacionalidad, los brasileños muestran una tendencia a la baja, mientras que el aumento de vietnamitas es notable; a fecha de 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), cada uno representa aproximadamente el 30% de la población extranjera. Además de Vietnam, está claro que otros países del sudeste asiático como Filipinas e Indonesia también están aumentando. [Gráficos 2-5 y 2-6]
[Gráfico 2-5] Evolución de la Población por Nacionalidad (Registro Básico de Residentes, a final de diciembre de cada año)

- Un gráfico de líneas de 2016 a 2025 que muestra las poblaciones de diferentes nacionalidades.
- Brasil: Disminuyó desde un pico de más de 2.000 a 1.807.
- Vietnam: Aumentó drásticamente, superando a Brasil para convertirse en el grupo más grande con 1.746.
- Otras nacionalidades mostradas incluyen China, Perú, Filipinas, Corea del Sur/Corea del Norte, Tailandia e Indonesia.

[Gráfico 2-6] Proporción de la Población por Nacionalidad (Registro Básico de Residentes, a final de diciembre de cada año)

- Dos gráficos circulares que comparan 2021 (N=5.361) y 2025 (N=6.328).
- **2021:** Brasil (39,0%), Vietnam (20,7%), China (9,8%), Perú (7,6%), Filipinas (7,3%), Corea del Sur/Norte (4,3%), Tailandia (4,0%), Indonesia (1,6%), Otros (5,6%).
- **2025:** Vietnam (28,6%), Brasil (27,6%), Filipinas (8,9%), China (7,4%), Perú (6,1%), Indonesia (5,7%), Tailandia (3,3%), Corea del Sur/Norte (3,3%), Otros (9,2%).

Página 10

(4) Población por Estatus de Residencia
Por estatus de residencia, los Residentes Permanentes y los Residentes de Larga Duración representan aproximadamente el 50% del total, pero su proporción está disminuyendo. Por otro lado, la "Pasantía Técnica", tras una disminución temporal debido a la pandemia de COVID-19, vuelve a mostrar una tendencia al alza. "Ingeniero/Especialista en Humanidades/Servicios Internacionales" y "Trabajador con Habilidad Específica (i)" también están aumentando. [Gráficos 2-7 y 2-8]
[Gráfico 2-7] Composición de la Población por Estatus de Residencia (Registro Básico de Residentes, a finales de marzo de 2026)

- Un gráfico circular (N=6.346) que muestra el desglose por estatus de residencia:
  - Residente Permanente: 30,6%
  - Pasantía Técnica: 18,2%
  - Residente de Larga Duración: 13,7%
  - Ingeniero/Especialista en Humanidades/Servicios Internacionales: 12,2%
  - Trabajador con Habilidad Específica (i): 10,6%
  - Cónyuge o Hijo de Ciudadano Japonés: 3,1%
  - Residente Permanente Especial: 2,8%
  - Cónyuge o Hijo de Residente Permanente: 1,7%
  - Otros estatus relacionados con el trabajo: 1,0%
  - Actividades Designadas: 0,9%
  - Trabajo Cualificado: 0,2%
  - Estudiante: 0,0%
  - Otros estatus de residencia...

[Gráfico 2-8] Evolución de la Población por Estatus de Residencia (Resumido/Extracto) (Registro Básico de Residentes, a finales de marzo de cada año)

- Un gráfico de líneas de 2016 a 2026 que muestra las tendencias para estatus seleccionados.
- Residente Permanente/Residente Permanente Especial: Sigue siendo el grupo más grande, alrededor de 2.119.
- Pasantía Técnica: Aumentó a 1.154.
- Ingeniero/Especialista en Humanidades/Servicios Internacionales: Aumentó a 869.
- Residente de Larga Duración: Muestra una ligera disminución, a 772.
- Trabajador con Habilidad Específica (i): Muestra un fuerte aumento a 674.

Página 11

(5) Población por Distrito
Al observar la población de residentes extranjeros por distrito (jurisdicción de la suboficina), se ve un aumento en todos los distritos, lo que indica que el incremento de la población extranjera avanza en toda la ciudad. Comparando las proporciones de composición de 2021 (Año 3 de la Era Reiwa) y 2025 (Año 7 de la Era Reiwa), la proporción del distrito de Ueno ha disminuido, mientras que las proporciones de otros distritos han aumentado. [Gráfico 2-9]
[Gráfico 2-9] Composición de la Población de Residentes Extranjeros por Distrito (Registro Básico de Residentes, a final de diciembre de cada año)

- Dos gráficos circulares que comparan 2021 (N=5.361) y 2025 (N=6.328).
- **2021:**
  - Distrito de Ueno: 4.225 personas (78,8%)
  - Distrito de Iga: 501 personas (9,3%)
  - Distrito de Ayama: 293 personas (5,5%)
  - Distrito de Aoyama: 177 personas (3,3%)
  - Distrito de Oyamada: 146 personas (2,7%)
  - Distrito de Shimagahara: 19 personas (0,4%)

- **2025:**
  - Distrito de Ueno: 4.845 personas (76,6%)
  - Distrito de Iga: 651 personas (10,3%)
  - Distrito de Ayama: 356 personas (5,6%)
  - Distrito de Aoyama: 256 personas (4,0%)
  - Distrito de Oyamada: 189 personas (3,0%)
  - Distrito de Shimagahara: 31 personas (0,5%)

Página 12

2. Resumen de la Encuesta
(1) Descripción General de la Encuesta
① Propósito y Población Objetivo de la Encuesta
La "Encuesta sobre la Convivencia Multicultural en la Ciudad de Iga" (en adelante "la Encuesta") se realizó dirigida a "residentes japoneses de 18 años o más que viven en la ciudad (Encuesta a Japoneses)", "residentes extranjeros de 18 años o más que viven en la ciudad (Encuesta a Residentes Extranjeros)" y "empresas y organizaciones dentro de la ciudad (Encuesta a Empresas/Organizaciones)". El propósito fue comprender la situación actual y las perspectivas futuras de la ciudad y utilizarlo como material básico para la formulación del Plan de la 2ª Fase.
② Método de la Encuesta
Para los ciudadanos (japoneses y extranjeros), se seleccionaron al azar 2,500 personas del Registro Básico de Residentes y se enviaron tarjetas postales solicitando su cooperación en la encuesta. La encuesta también se anunció en la página web de la ciudad y las respuestas se recopilaron a través de un formulario de encuesta en línea.
Para las empresas y organizaciones, se seleccionaron al azar 100, considerando un equilibrio de tipos de negocio, y se enviaron los formularios de la encuesta por correo.
③ Estado de la Recopilación

Población Objetivo	Distribuidos	Recopilados
Residentes Japoneses	1.500	259
Residentes Extranjeros	1.000	166
Empresas/Organizaciones	100	30

*Nota: En los gráficos de las páginas siguientes, las encuestas para "Residentes Japoneses", "Residentes Extranjeros" y "Empresas/Organizaciones" se etiquetan como <<Japonés>>, <<Extranjero>> y <<Empresa>>, respectivamente, con el número de la pregunta indicado.
*Nota: El valor 'n' junto al gráfico indica el número de encuestados para esa pregunta.
④ Período de la Encuesta
Diciembre de 2025 (Año 7 de la Era Reiwa) al 23 de enero de 2026 (Año 8 de la Era Reiwa)

Página 13

(2) Resumen de los Resultados de la Encuesta
① Calidad de vida
El porcentaje de residentes extranjeros que sienten que "fue bueno vivir en Iga" (suma de "mucho" y "bastante") supera el 80%, pero ha disminuido en comparación con la encuesta anterior. [Gráfico 2-10]
[Gráfico 2-10] <<Extranjero, P14>> ¿Fue bueno vivir en Iga?

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - Mucho: 43,4%
  - Bastante: 40,4%
  - Indiferente: 7,8%
  - No mucho: 4,8%
  - Nada: 3,6%

- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=151):**
  - Mucho: 51,0%
  - Bastante: 41,1%
  - Indiferente: 2,0%
  - No mucho: 4,0%
  - Nada: 1,3%
  - Sin Respuesta: 0,7%

La razón más común para que los residentes extranjeros vivan en Iga es "por trabajo", representando aproximadamente dos tercios del total, seguida de "la familia está/estaba en Iga" y "por matrimonio". La proporción de "por trabajo" ha aumentado en comparación con la encuesta anterior. [Gráfico 2-11]
[Gráfico 2-11] <<Extranjero, P1-(9)>> Razón para vivir en Iga

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - Por trabajo: 67,5%
  - La familia está/estaba en Iga: 25,3%
  - Por matrimonio: 6,0%
  - Nací en Iga: 0,6%
  - Otro: 0,6%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=151):**
  - Por trabajo: 53,0%
  - La familia está/estaba en Iga: 29,1%
  - Por matrimonio: 9,9%
  - Otro: 4,6%
  - Nací en Iga: 2,6%
  - Sin Respuesta: 0,7%

Página 14

② Conversación e Intercambio en la Vida Cotidiana
Más del 90% de los encuestados respondieron que "tienen" oportunidades de conversar con japoneses en su vida diaria (suma de "a menudo", "a veces" y "ocasionalmente"), pero en comparación con la encuesta anterior, "ocasionalmente" y "a veces" han aumentado, y la frecuencia ha disminuido. [Gráfico 2-12]
[Gráfico 2-12] <<Extranjero, P17>> Oportunidades de conversar con japoneses

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - A menudo: 41,6%
  - A veces: 34,3%
  - Ocasionalmente: 16,9%
  - Casi nunca: 7,2%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=113, para quienes tienen amigos/colegas japoneses):**
  - A menudo: 56,6%
  - A veces: 26,5%
  - Ocasionalmente: 8,0%
  - Casi nunca: 8,0%
  - Sin Respuesta: 0,9%

En cuanto al nivel de interacción entre los residentes extranjeros y sus amigos/colegas japoneses, alrededor del 40% respondió "hasta el punto de saludarnos", alrededor del 30% "hasta el punto de hablar de la vida cotidiana" y alrededor del 20% "hasta el punto de ayudarnos mutuamente en caso de problemas". La respuesta "hasta el punto de saludarnos" ha aumentado, lo que sugiere que el nivel de interacción se ha vuelto más superficial. [Gráfico 2-13]
[Gráfico 2-13] <<Extranjero, P19>> Nivel de intercambio con japoneses

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - Hasta el punto de saludarnos: 40,4%
  - Hasta el punto de hablar de la vida cotidiana (charla trivial): 31,9%
  - Hasta el punto de ayudarnos mutuamente en caso de problemas: 18,7%

- Relación cercana como de familia: 5,4%
- Sin intercambio: 1,8%
- Otro: 1,8%

- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=113, para quienes tienen amigos/colegas japoneses):**
  - Hasta el punto de hablar de la vida cotidiana (charla trivial): 45,1%
  - Hasta el punto de ayudarnos mutuamente en caso de problemas: 23,0%
  - Hasta el punto de saludarnos: 22,1%
  - Relación cercana como de familia: 6,2%
  - Otro: 3,5%

Página 15

③ Competencia Lingüística, Aprendizaje del Japonés
Alrededor del 30% de los residentes extranjeros respondieron que pueden "hablar" japonés (suma de "casi igual que mi lengua materna" y "en su mayor parte"), y si se incluye "puedo decir un poco de lo que quiero con palabras sueltas o frases cortas", la cifra alcanza aproximadamente el 80%. En comparación con la encuesta anterior, "puedo hablar en su mayor parte" ha disminuido, mientras que "con palabras sueltas o frases cortas" y "aproximadamente al nivel de autopresentación y saludos" han aumentado. [Gráfico 2-14]
[Gráfico 2-14] <<Extranjero, P3>> ¿Puedes hablar japonés?

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - Puedo decir un poco de lo que quiero con palabras sueltas o frases cortas: 51,8%
  - No tan bien como mi lengua materna, pero puedo decir en su mayor parte lo que quiero: 22,3%
  - Puedo hablar al nivel de autopresentación y saludos: 13,3%
  - Casi no hablo nada: 6,6%
  - Puedo hablar casi igual que mi lengua materna: 6,0%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=151):**
  - Puedo decir un poco de lo que quiero con palabras sueltas o frases cortas: 42,4%
  - No tan bien como mi lengua materna, pero puedo decir en su mayor parte lo que quiero: 31,8%
  - Casi no hablo nada: 8,6%
  - Puedo hablar casi igual que mi lengua materna: 7,9%
  - Puedo hablar al nivel de autopresentación y saludos: 6,0%
  - Sin Respuesta: 3,3%

④ Discriminación
Alrededor del 20% de los residentes extranjeros respondieron que habían sufrido discriminación en la ciudad de Iga en los últimos tres años, un nivel casi igual al de la encuesta anterior. [Gráfico 2-15]
[Gráfico 2-15] <<Extranjero, P22>> Experiencia de discriminación (en los últimos 3 años)

- **Encuesta Actual (n=166):**
  - Sí: 22,3%
  - No: 77,7%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=151):**
  - Sí: 21,9%
  - No: 73,5%
  - Sin Respuesta: 4,6%

Página 16

⑤ Empleo
El 60% de las empresas que respondieron a la encuesta emplean actualmente a extranjeros, lo que representa una disminución con respecto a la encuesta anterior. [Gráfico 2-16]
En el caso de las empresas que no emplean a extranjeros, el porcentaje que considera la posibilidad de emplearlos en el

futuro fue del 25% (suma de "mucho" y "un poco"), lo que también es una disminución con respecto a la encuesta anterior, mientras que el porcentaje de "no sé" ha aumentado. [Gráfico 2-17]

[Gráfico 2-16] <<Empresa, P3>> Situación del empleo de extranjeros

- **Encuesta Actual (n=30):**
  - Empleando actualmente: 60,0%
  - No empleando actualmente: 40,0%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=63):**
  - Empleando actualmente: 74,6%
  - No empleando actualmente: 25,4%

[Gráfico 2-17] <<Empresa, P4>> Posibilidad de futuro empleo de extranjeros (para empresas que no emplean actualmente)

- **Encuesta Actual (n=12):**
  - Mucho: 8,3%
  - Un poco: 16,7%
  - No realmente: 25,0%
  - Nada en absoluto: 33,3%
  - No sé: 16,7%
- **Resultados de la Encuesta Anterior (N=16):**
  - Mucho: 18,8%
  - Un poco: 18,8%
  - No realmente: 25,0%
  - Nada en absoluto: 31,3%
  - No sé: 6,3%

Página 17

⑥ Apoyo a la comunicación con los empleados

En cuanto a la educación en japonés para los empleados extranjeros en las empresas que los emplean, alrededor del 20% respondió que "no se está haciendo nada". En las empresas que sí ofrecen educación en japonés, esta se imparte con mayor frecuencia para las conversaciones en el lugar de trabajo y en la vida diaria. [Gráfico 2-18]

[Gráfico 2-18] <<Empresa, P16>> Contenido de la educación en japonés (múltiples respuestas permitidas) (para empresas que emplean a extranjeros)

- **(Encuesta Actual, n=18)**
  - Conversación en el lugar de trabajo: 77,8%
  - Conversación diaria: 77,8%
  - Preparación para el Examen de Proficiencia en Lengua Japonesa: 44,4%
  - Lectura y escritura de informes diarios, especificaciones, etc.: 38,9%
  - Lectura y escritura de Hiragana, Katakana y Kanji: 33,3%
  - No se está haciendo nada: 22,2%
  - Otro: 0,0%
- **(Resultados de la Encuesta Anterior, N=63)**
  - No se está haciendo nada: 28,6%
  - Conversación diaria: 25,4%
  - Conversación en el lugar de trabajo: 25,4%
  - Preparación para el Examen de Proficiencia en Lengua Japonesa: 23,8%
  - Lectura y escritura de informes diarios, especificaciones, etc.: 14,3%
  - Lectura y escritura de Hiragana, Katakana y Kanji: 12,7%
  - Otro: 4,8%
  - Sin Respuesta: 3,2%

Página 18

3. Resumen del Taller con Residentes Extranjeros

(1) Descripción General del Evento

① **Fecha y Hora:** Domingo, 1 de marzo de 2026 (Año 8 de la Era Reiwa), de 13:30 a 16:00

② **Lugar:** Sala Polivalente, 4º piso, Haittopia Iga

③ **Participantes:** 26 residentes extranjeros que viven en la ciudad de Iga

④ **Contenido:**

Los participantes usaron notas adhesivas en grupos específicos por idioma para compartir opiniones sobre los temas: "Cosas buenas y difíciles de vivir en Iga", "Cómo me gustaría que fuera Iga" y "Qué puedo hacer para que Iga sea un lugar mejor para vivir".

(2) Resumen de Opiniones

Tema	Principales Opiniones
① Cosas buenas de vivir en Iga	Se mencionó la amabilidad de la gente, el entorno seguro y tranquilo, la disponibilidad de aprendizaje de japonés y apoyo a los extranjeros, y la oportunidad de experimentar múltiples culturas.
② Cosas difíciles de vivir en Iga	Se mencionaron la incomodidad del transporte, las dificultades de comunicación en hospitales, etc., la dificultad para entender la información necesaria, la discriminación, las barreras para la interacción y las cargas relacionadas con el trabajo y la vida diaria.
③ Cómo me gustaría que fuera Iga	Se solicitaron mejoras en el transporte y la reducción de las tarifas, el aumento de intérpretes y apoyo multilingüe, la creación de lugares donde extranjeros y japoneses puedan interactuar y convivir, y un acceso más fácil a la información y el apoyo necesarios.
④ Qué puedo hacer para que Iga sea un lugar mejor para vivir	Se mencionó el cumplimiento de las normas, la promoción del aprendizaje del japonés y el intercambio de información, la presentación de la propia cultura para ampliar la interacción, y la participación en actividades de voluntariado y apoyo mutuo entre los residentes extranjeros.

Página 19

Capítulo 3: Enfoque Básico del Plan

Este capítulo establece la dirección para el desarrollo de políticas basadas en la filosofía básica, las metas y las políticas básicas de las "Directrices".

1. Filosofía Básica

Realización de una sociedad donde se pueda sentir la calidad de vida, reconociendo mutuamente los contextos culturales y la diversidad, y creando juntos nuevos valores.

2. Metas

① Los ciudadanos con diversos orígenes culturales respetarán las culturas de los demás y construirán juntos la comunidad local en un entorno libre de discriminación y prejuicios, basado en una correcta conciencia de los derechos humanos, avanzando hacia la visión futura de convivencia multicultural que la ciudad de Iga persigue.

② Ciudadanos, consejos de autonomía de residentes, diversas organizaciones, empresas y el gobierno trabajarán juntos como "Todo Iga" para realizar una sociedad sostenible, diversa e inclusiva, basada en la filosofía de "no dejar a nadie atrás" de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

3. Políticas Básicas

Con base en las siguientes cuatro políticas básicas, los ciudadanos, los consejos de autonomía de residentes, las diversas organizaciones, las empresas y el gobierno colaborarán y, bajo un sistema de cooperación que aproveche los roles sociales, las fortalezas organizativas y las características de cada uno, promoveremos las medidas.

① Fomento de la conciencia de convivencia multicultural y la participación social a través de la comunicación.

② Mejora de la infraestructura de vida.

③ Creación de una comunidad de convivencia multicultural.

④ Desarrollo de un sistema de promoción y respuesta a la globalización.

Página 20

4. Dirección del Desarrollo de las Medidas
Bajo las cuatro políticas básicas, y para avanzar en las medidas de manera efectiva y eficiente, promoveremos la creación de una comunidad de convivencia multicultural basada en las cuatro "Direcciones de Desarrollo de las Medidas" que se detallan a continuación. Cada dirección está interrelacionada y, al avanzar en las iniciativas de manera transversal e integrada, pretendemos generar efectos aún mayores y, además, propagar esos efectos hacia la "creación de nuevos valores".
[Diagrama]

- **Caja Superior (Políticas Básicas):**
    1. Fomento de la conciencia de convivencia multicultural y la participación social a través de la comunicación.
    2. Mejora de la infraestructura de vida.
    3. Creación de una comunidad de convivencia multicultural.
    4. Desarrollo de un sistema de promoción y respuesta a la globalización.
- **Diagrama de Venn:**
    - **Centro:** Reconocer mutuamente los contextos culturales y la diversidad, y sentir la calidad de vida en la ciudad de Iga.
    - **Círculo Superior (Azul):**
        - **Dirección 1:** Creación de una comunidad donde todos puedan vivir con seguridad y tranquilidad.
    - **Círculo Derecho (Verde):**
        - **Dirección 3:** Creación de una comunidad a través del intercambio más allá de las nacionalidades.
    - **Círculo Izquierdo (Naranja):**
        - **Dirección 2:** Creación de una comunidad favorable a la educación y la crianza de los hijos.
    - **Círculo Inferior (Rojo):**
        - **Dirección 4:** Creación de una comunidad donde los residentes extranjeros también puedan ser activos.
- **Flecha y Caja Inferiores:**
    - Efecto expansivo hacia la "Creación de Nuevo Valor".

Página 21

Capítulo 4: Desarrollo de las Medidas
Dirección 1
Creación de una comunidad donde todos puedan vivir con seguridad y tranquilidad
Punto Clave
1-(1) Establecimiento de un sistema de colaboración en tiempos de desastre/emergencia
1-(2) Respuesta al envejecimiento de los residentes extranjeros
1-(3) Mejora de las medidas para personas en situación de pobreza, etc.
1-(4) Mejora del apoyo para diversas consultas y necesidades
1-(5) Mejora del apoyo relacionado con el empleo y la residencia
1-(6) Respuesta a casos de discriminación contra extranjeros

Dirección 2
Creación de una comunidad favorable a la educación y la crianza de los hijos
Punto Clave
2-(1) Mejora de la información sobre la crianza de los hijos
2-(2) Creación de un lugar para niños y jóvenes
2-(3) Promoción de una educación adaptada a cada estudiante
2-(4) Mejora de la consulta sobre el apoyo a la crianza de los hijos
2-(5) Mejora del apoyo al aprendizaje del japonés y al avance en los estudios
2-(6) Mejora del suministro de información sobre la escolarización

---

Dirección 3
Creación de una comunidad a través del intercambio más allá de las nacionalidades
Punto Clave
3-(1) Difusión del "Japonés Sencillo" (Yasashii Nihongo)
3-(2) Promoción del intercambio cultural y deportivo

3-(3) Creación de un entorno donde se pueda participar en actividades de aprendizaje y culturales
3-(4) Colaboración y cooperación entre los residentes

Dirección 4
Creación de una comunidad donde los residentes extranjeros también puedan ser activos
Punto Clave
4-(1) Ampliación de las oportunidades de aprendizaje del japonés
4-(2) Intercambio de información bidireccional
4-(3) Eliminación de prejuicios y discriminación contra los extranjeros
4-(4) Creación de oportunidades para escuchar las voces de los residentes
4-(5) Participación en el desarrollo de la ciudad y la comunidad
4-(6) Desarrollo de recursos humanos de residentes extranjeros y de quienes los apoyan
4-(7) Apoyo a emprendedores extranjeros, etc.
21

Página 22

En este capítulo, describiremos el contenido de las medidas específicas para realizar la filosofía básica y las metas establecidas en el Capítulo 3, para cada dirección de desarrollo, según las siguientes categorías.

Categoría	Descripción
[Situación Actual y Desafíos]	Organizaremos la situación actual para cada dirección de desarrollo basándonos en el siguiente contenido e indicaremos los desafíos pendientes y nuevos. ● Resultados de las iniciativas durante el período del Plan de la 1ª Fase ● Resultados de encuestas y talleres ● Cambios en la situación social También mostraremos datos estadísticos y resultados de encuestas relevantes en gráficos.
[Visión Futura para "Todo Iga"]	Basándonos en la situación actual y los desafíos, expresaremos con palabras la visión futura específica para la Ciudad de Iga que este Plan persigue. Además, continuaremos mostrando metas numéricas para evaluar objetivamente el progreso y los resultados de las medidas, siguiendo el Plan de la 1ª Fase. Las metas numéricas se utilizarán para evaluar y revisar las iniciativas, verificando periódicamente su estado de consecución, con el fin de promover de manera constante el plan.
[Roles Esperados de Cada Entidad]	Dado que es esencial trabajar en el desarrollo de medidas como "Todo Iga", definiremos claramente los roles esperados para cada entidad —ciudadanos (cada uno de los ciudadanos, tanto extranjeros como japoneses), consejos de autonomía de residentes, diversas organizaciones, empresas y el gobierno— y promoveremos iniciativas a través de la colaboración como "Todo Iga".
[Dirección de las Iniciativas por "Todo Iga"]	Describiremos el contenido de las iniciativas para cada dirección de desarrollo y, para las áreas de enfoque, indicaremos los principales proyectos (contenido específico de las iniciativas) y los organismos ejecutores. Los organismos ejecutores enumerados son aquellos considerados relevantes para los principales proyectos (contenido específico de las iniciativas). El Comité del Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural y su secretaría, la ciudad, actuarán como coordinadores para promover la colaboración y la cooperación, de modo que las iniciativas puedan ser impulsadas por cada entidad.

22

Página 23

1. Creación de una comunidad donde todos puedan vivir con seguridad y tranquilidad
[Situación Actual y Desafíos]
Para que los residentes extranjeros puedan vivir con seguridad y tranquilidad en la comunidad, es crucial que puedan obtener fácilmente la información necesaria y acceder a consultas y apoyo cuando se encuentren en dificultades, no solo en emergencias como desastres y enfermedades infecciosas, sino también en la vida cotidiana.
Durante el período del Plan de la 1ª Fase, hemos promovido la difusión de información y conocimientos sobre prevención de desastres en tiempos normales, como el fomento del registro en la aplicación de prevención de desastres, la difusión de información a través de boletines multilingües y redes sociales, la organización de eventos y cursos sobre prevención de desastres, y la formación de líderes extranjeros en prevención de desastres. Además, hemos estado desarrollando un

sistema para proporcionar información sobre la vida diaria y conectar a las personas con servicios de consulta, ofreciendo información sobre bienestar y pensiones en japonés sencillo y traducciones, asignando consejeros de convivencia multicultural, brindando apoyo de consulta con intérpretes y dispositivos de traducción, y creando una guía de vida y sesiones de orientación. El número de consultas aumentó drásticamente durante la pandemia de COVID-19, pero ha mostrado una tendencia a la baja en los últimos años.
Por otro lado, en las encuestas a residentes extranjeros, muchas personas se preocupan por qué hacer en caso de desastre y buscan información sobre cómo actuar en emergencias. En los lugares de trabajo, las normativas para la atención a los empleados extranjeros en caso de desastre no están suficientemente desarrolladas. Aunque se han avanzado en iniciativas como la promoción del registro en la aplicación de prevención de desastres, la difusión de información a través de redes sociales y la formación de líderes en prevención de desastres, no se ha evaluado completamente la efectividad de la promoción del registro en la aplicación ni la facilidad de acceso a la información. En el futuro, es necesario promover la participación de los residentes extranjeros en simulacros de desastre en comunidades y empresas, y desarrollar un sistema eficaz para que los residentes extranjeros no solo reciban apoyo durante un desastre, sino que también puedan, en la medida de lo posible, formar parte del sistema de apoyo a la comunidad.
Además, con el asentamiento permanente de los residentes extranjeros, la respuesta al envejecimiento también es importante. La preocupación por la vida después de la jubilación se está extendiendo, y en los talleres se expresaron opiniones sobre información médica, intérpretes en hospitales y apoyo para el transporte y el aumento de los costos. Para garantizar que los residentes extranjeros de edad avanzada puedan seguir viviendo con tranquilidad, es necesario mejorar el suministro de información, el apoyo a la consulta y el seguimiento desde una edad joven y mediana, en colaboración con los servicios de bienestar y médicos.
Asimismo, aunque existen guías de vida, información multilingüe y ventanillas de consulta, se asume que hay personas que no pueden manejar aplicaciones o traducción automática, y personas que no están conectadas a los servicios de consulta. Con la incertidumbre económica debida a los altos precios, los bajos salarios y la carga fiscal, así como los problemas de empleo y vivienda, y la ansiedad por la discriminación y los prejuicios, es necesario proporcionar información que pueda ayudar a prevenir problemas con antelación, y fortalecer un sistema donde las personas necesitadas puedan conectarse a una ventanilla única de consulta y apoyo. También es necesario trabajar de forma integrada con instituciones especializadas, comunidades y empresas para crear un entorno en el que sea fácil consultar.
23

Página 24

[Gráfico 4-1-1] Evolución del Número de Consultas de Extranjeros
(Un gráfico de barras que muestra el número de casos de consulta en la División y el Centro de Convivencia Multicultural. El número aumentó de 4.680 en 2019 a un pico de 8.875 en 2020, y luego disminuyó a 5.066 en 2025.)
[Gráfico 4-1-2] Desglose de los Casos de Consulta (Año Fiscal 2025)
(Una tabla que muestra el desglose de los 5.066 casos en el AF 2025.)

Categoría	Casos	Categoría	Casos	Categoría	Casos	Categoría	Casos
Trám. de Inmigración	457	Empleo/Trabajo	114	Seg. Social/Pensión	643	Impuestos	454
At. Médica	233	Parto/Crianza	412	Educación	298	Aprend. de Japonés	20
Prev./Desastres	1	Vivienda	174	Estado Civil	71	Transp./Lic. de Cond.	79
Interp./Trad.	50	Bienestar Social	373	My Number	346	Trám. Generales	652
Otros	689	**Total**	**5.066**				
(Casos de consulta de la División de Convivencia Multicultural y del Centro de Convivencia Multicultural)							

[Gráfico 4-1-3] <<Extranjero, P14>> Preocupaciones para uno mismo o la familia (Múltiples respuestas, las 5 principales)

- Asuntos de salud: 44,0%
- Dinero para la vejez: 42,2%
- Asuntos de trabajo: 36,7%
- Qué hacer en caso de desastre: 35,5%
- Gastos de vida y costos de educación: 33,7%
  (n=166)

[Gráfico 4-1-4] <<Extranjero, P13>> Información que le gustaría tener (Múltiples respuestas, las 5 principales)

- Información sobre seguro de salud, atención médica y bienestar: 50,6%
- Información sobre la cultura y costumbres de vida japonesas: 50,0%
- Información sobre qué hacer en emergencias como desastres: 47,0%
- Información sobre clases de japonés: 42,2%
- Información sobre sistemas y leyes relacionadas con el trabajo: 41,6%
  (n=166)

Página 25

[Visión Futura para "Todo Iga"]
◇ Se establecen relaciones de confianza en el día a día para que, en momentos de desastre, etc., todos sean aceptados como miembros de la comunidad local y se apoyen mutuamente.
◇ Hay oportunidades para aprender sobre el sistema de bienestar y las costumbres sociales japonesas, y se han mejorado las ventanillas de consulta y el suministro de información para un fácil acceso.
◇ Existe un mecanismo para que las personas que necesitan apoyo no se queden atrás a través de la comunidad y las redes, y el apoyo necesario les llegue.

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Porcentaje de residentes extranjeros que sienten que fue "muy bueno" vivir en Iga (%)	39	43,4	50
(Descripción) Resultados de la "Encuesta a Residentes Extranjeros"			

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Número acumulado de participantes en la Capacitación de Líderes Extranjeros en Prevención de Desastres	14	39	75
(Descripción) Número acumulado de personas que han recibido la Capacitación de Líderes Extranjeros en Prevención de Desastres			

[Roles Esperados de Cada Entidad]

Entidad	Rol
Ciudadanos	● Tener un espíritu de ayuda mutua, como ofrecer una palabra a quienes la necesitan.
Consejos de Autonomía de Residentes	● Construir relaciones en el día a día para ayudarse mutuamente cuando sea necesario.
Diversas Organizaciones	● Coordinar a través de la difusión de información para promover la construcción de relaciones en la comunidad.

Entidad	Rol
Empresas	● Ofrecer consultas y conectar con el apoyo en el lugar de trabajo y en los entornos de bienestar comunitario, y esforzarse por garantizar que la información necesaria para la vida, incluso en tiempos de desastre y emergencias, llegue a los empleados extranjeros.
Gobierno	● Fomentar la conciencia para promover la construcción de relaciones en la comunidad, mejorar las oportunidades de consulta multilingüe y crear un sistema para conectar a las personas necesitadas con el apoyo necesario.

Página 26

[Dirección de las Iniciativas por "Todo Iga"]

1-(1) Establecimiento de un sistema de colaboración en tiempos de desastre/emergencia (Punto Clave)

① Mejora de la información en tiempos normales

□ Para permitir una acción adecuada en tiempos de desastre o brotes de enfermedades infecciosas, mejoraremos la información y los medios de acceso en tiempos normales y lo daremos a conocer.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Provisión de información utilizando diversas herramientas en múltiples idiomas y "Japonés Sencillo".	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Dar a conocer los medios para obtener información en comunidades, empresas, etc.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas

② Construcción de una función y sistema de "conexión" de información

□ Para asegurar que la información llegue a quienes la necesitan cuando ocurra un desastre o un brote de enfermedad infecciosa, promoveremos la construcción de un sistema de transmisión de información que aproveche las conexiones personales en comunidades, empresas, etc.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Creación de un mecanismo de transmisión de información a través de redes existentes y "coordinadores" en empresas, comunidades, etc.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
◆ Comprender las necesidades y dificultades y colaborar con las organizaciones pertinentes.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

③ Construcción de relaciones desde el día a día a través de la participación comunitaria

□ Para poder protegerse a uno mismo y a los demás mediante la autoayuda y la ayuda mutua en tiempos de necesidad, promoveremos la construcción de relaciones en la comunidad desde el día a día.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Fomento de la participación en asociaciones de vecinos y actividades voluntarias de prevención de desastres (profundizando la comprensión de la "autonomía").	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad
▶ Creación de un mecanismo que conecte la interacción diaria con la participación en simulacros de desastre, etc.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas
▶ Formación y colaboración con Líderes Extranjeros en Prevención de Desastres.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

Página 27

④ Difusión de conocimientos sobre prevención de desastres

□ Difundiremos conocimientos sobre prevención de desastres para que las personas puedan protegerse a sí mismas y a quienes las rodean en momentos de necesidad.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Realización de clases de prevención de desastres y cursos de extinción de incendios/salvamento de fácil participación para residentes extranjeros.	Diversas Orgs, Ciudad
▶ Realización de clases y simulacros de prevención de desastres en comunidades, empresas, etc., y fomento de la participación.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

1-(2) Respuesta al envejecimiento de los residentes extranjeros (Punto Clave)

① Mejora de la difusión de información

□ Mejoraremos la difusión de información sobre pensiones, cuidados a largo plazo, atención médica, etc.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Mejora de la información sobre bienestar en múltiples idiomas y "Japonés Sencillo".	Ciudad
▶ Provisión de información y celebración de seminarios adaptados a las etapas y ciclos de vida de los residentes extranjeros.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad
▶ Fortalecimiento de la colaboración con corporaciones de bienestar social, etc.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

② Mejora del sistema de consulta

□ Estableceremos un sistema de consulta para los residentes extranjeros para que puedan recibir asesoramiento adecuado cuando necesiten atención médica o cuidados a largo plazo.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Fortalecimiento del sistema de consulta.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Intercambio de información y desafíos con las organizaciones pertinentes.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad

Página 28

③ Desarrollo de recursos humanos para el bienestar social

□ Ante el progresivo envejecimiento, formaremos a personal extranjero para que pueda trabajar activamente en campos del bienestar como el cuidado de personas mayores y promoveremos su contratación en centros de bienestar.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Formación de personal extranjero para el bienestar (apoyo para la obtención de cualificaciones, etc.).	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Desarrollo de un entorno para la acogida de personal extranjero.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

1-(3) Mejora de las medidas para personas en situación de pobreza, etc. (Punto Clave)

① Mejora de las medidas para personas en situación de pobreza, etc.

□ Mejoraremos el sistema de consulta y apoyo para las personas en riesgo de caer en la pobreza, por ejemplo, por la pérdida de empleo.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Mejora y difusión del sistema de ventanillas de consulta para personas en situación de pobreza, etc.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

---

1-(4) Mejora del apoyo para diversas consultas y necesidades

① Identificación de las necesidades de bienestar y de la vida diaria

□ Nos esforzaremos por identificar las necesidades y dificultades en el ámbito del bienestar y de la vida diaria, aprovechando diversas oportunidades, incluidas las encuestas.

② Mejora de la capacidad de respuesta de las ventanillas de consulta y apoyo

□ Promoveremos la multilingüización de materiales explicativos, encuestas y cuestionarios médicos, y nos esforzaremos por mejorar la capacidad de respuesta de las ventanillas mediante la adquisición de conocimientos de "Japonés Sencillo" y el intercambio de casos de consulta.

③ Suministro de información sobre la vida diaria

□ Mejoraremos la información necesaria para la vida diaria, incluyendo información administrativa como impuestos, seguro de salud y seguro de cuidados a largo plazo, y normas de la vida diaria como la forma de separar la basura.

④ Creación de buenas relaciones en la comunidad

□ Para fomentar buenas relaciones humanas en las asociaciones de vecinos, etc., formaremos y descubriremos a personas que puedan actuar como "coordinadores" para los residentes extranjeros.

1-(5) Mejora del apoyo relacionado con el empleo y la residencia

① Apoyo al empleo

□ En colaboración con las organizaciones pertinentes, nos esforzaremos por garantizar oportunidades de empleo para los residentes extranjeros que deseen trabajar y trabajaremos para mejorar el entorno laboral.

② Apoyo a la residencia

□ Proporcionaremos información sobre vivienda y nos esforzaremos por apoyar a los residentes extranjeros que no puedan conseguir una vivienda por motivos de pobreza, etc., ayudándoles a mudarse a viviendas públicas.

Página 29

1-(6) Respuesta a casos de discriminación contra extranjeros

① Consulta y reparación en casos de discriminación contra extranjeros

□ Estableceremos una ventanilla de consulta para casos de discriminación contra extranjeros y desarrollaremos un sistema para tomar medidas de reparación rápidas si ocurre un incidente.

Página 30

2. Creación de una comunidad favorable a la educación y la crianza de los hijos

[Situación Actual y Desafíos]

En nuestra ciudad, con el progresivo asentamiento de los residentes extranjeros, se ha vuelto algo natural que los niños con vínculos en el extranjero crezcan, aprendan y elijan sus futuros caminos en la comunidad. Es importante ofrecer un apoyo ininterrumpido a los niños y a sus padres desde el embarazo hasta la escolarización, la continuación de los estudios y la graduación del bachillerato.

Durante el período del Plan de la 1ª Fase, hemos promovido el suministro de información sobre crianza y educación a través de boletines multilingües, redes sociales, etc. También se han extendido iniciativas como el uso de tabletas en entornos de guardería y educación, y la asignación de intérpretes en las consultas educativas. En las encuestas, muchos residentes extranjeros sienten que Iga es un lugar fácil para criar a los hijos, lo que indica una cierta evaluación positiva como comunidad favorable a la crianza.

Por otro lado, hay voces que dicen "si lo hubiera sabido antes, lo habría utilizado" en relación con los sistemas de apoyo a la crianza y los centros de consulta, lo que indica que hay desafíos en el momento y la forma de hacer llegar la

información. Las comunicaciones de las guarderías y las escuelas a veces no se transmiten adecuadamente solo con texto, y es necesario comunicar las preparaciones para los eventos, los materiales necesarios y el flujo de la crianza en Japón con una perspectiva de futuro. También es eficaz crear espacios donde los padres puedan preguntarse unos a otros lo que no entienden y establecer conexiones.
Además, se ha avanzado en la creación de lugares donde los niños y los jóvenes puedan reunirse, como comedores infantiles, clases de apoyo al estudio y "terceros espacios". Estos lugares no son solo para pasar el tiempo, sino que también sirven como puerta de entrada a la consulta y a la conexión con la comunidad. Sin embargo, la participación de extranjeros todavía no es suficiente, y los lugares donde los jóvenes en edad de bachillerato, los que llegaron a Japón después de la secundaria y los que se encuentran en la transición entre los estudios y el empleo pueden pasar su tiempo con tranquilidad son limitados. Es necesario crear lugares psicológicamente seguros, accesibles y fáciles de usar para los residentes extranjeros, incluidos los niños y jóvenes con discapacidades o que enfrentan dificultades en la vida.
En la educación escolar, se está promoviendo el apoyo a los alumnos con vínculos en el extranjero a través de apoyo al aprendizaje del japonés en un currículo especial, clases de apoyo al estudio, envío de coordinadores educativos, orientación profesional y entrevistas individuales. Sin embargo, en las familias de residentes extranjeros, existe una gran ansiedad sobre el futuro profesional, el rendimiento académico, el idioma y la comunicación, y en la etapa de la secundaria, los problemas de relaciones con los compañeros, el aislamiento y el acoso tienden a ser más graves. Dado que hay límites a lo que las familias pueden manejar solas, es necesario que las escuelas, la comunidad y las organizaciones de apoyo colaboren para mejorar el apoyo adaptado a cada individuo.
Además, el apoyo de consulta para niños con problemas de desarrollo y el suministro de información sobre la escolarización y la continuación de los estudios también son importantes. Aunque el apoyo de consulta con intérpretes y traductores automáticos está avanzando, las explicaciones especializadas sobre el crecimiento y el desarrollo son difíciles de transmitir a los padres, que pueden quedarse con la ansiedad. Además, la información sobre la escolarización de los niños extranjeros, las opciones profesionales después de la secundaria y el bachillerato, y su relación con el estatus de residencia, debe comunicarse de forma continua desde una etapa temprana. Es necesario fortalecer un sistema de apoyo en el que los departamentos de educación y de crianza y bienestar colaboren, para que los padres y los hijos no se sientan aislados, puedan conectarse con el apoyo necesario y los niños puedan elegir su propio futuro.

Página 31

[Gráfico 4-2-1] Evolución del número de alumnos extranjeros en la ciudad (A 1 de mayo de cada año)
(Un gráfico de barras que muestra el número de alumnos de primaria y secundaria de 2017 a 2026. El número total fluctúa, con 269 en 2026 (175 en primaria, 94 en secundaria).)
[Gráfico 4-2-2] Izquierda <<Japonés, P5>> ・ Derecha <<Extranjero, P15>> ¿Es fácil criar a los hijos? (Para personas con hijos)

- **Izquierda (Japonés, n=102):**
  - Mucho: 4,0%
  - Bastante: 35,4%
  - Indiferente: 34,3%
  - No mucho: 21,2%
  - Nada: 5,1%
- **Derecha (Extranjero, n=111):**
  - Mucho: 43,2%
  - Bastante: 34,2%
  - Indiferente: 9,0%
  - No mucho: 9,0%
  - Nada: 4,5%

[Gráfico, sin título] <<Extranjero, P16>> Preocupaciones sobre los hijos (n=99)
(Un gráfico de barras horizontales)

- Carrera (estudios superiores, empleo): 47,1%
- Relaciones de amistad: 37,3%
- Rendimiento académico: 31,4%
- Lenguaje y comunicación: 26,5%
- Comunicación con los hijos y los profesores: 26,5%

- Nada de qué preocuparse: 25,5%
- Otro: 4,9%

31

Página 32

[Visión Futura para "Todo Iga"]
◇ Se ofrece educación en japonés y apoyo al estudio adaptados a la etapa de desarrollo del niño, y se proporciona un apoyo continuo desde la etapa preescolar hasta después de la graduación del bachillerato, en colaboración con escuelas, la comunidad y organizaciones.
◇ Existe un entorno y un sistema de aceptación social que permite a los niños tener identidad y autoestima y elegir su futuro, incluida la educación superior.
◇ Se mejora el entorno laboral de los padres en hogares con hijos y, sin importar la nacionalidad o las diferencias culturales, pueden consultar sobre preocupaciones relacionadas con la crianza, el desarrollo, la educación y la carrera profesional, y hay oportunidades para que los padres se conecten y aprendan unos de otros.

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Porcentaje de personas que sienten que es "muy fácil" criar a los hijos (%)	39	43,2	60
(Descripción) Resultados de la "Encuesta a Residentes Extranjeros" (excluyendo a los "Pasantes Técnicos")			

Nombre del Indicador	Referencia (2021)	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Tasa de acceso al bachillerato	95	(-)	96	100
(Descripción) Porcentaje de estudiantes que se gradúan de la escuela secundaria en la ciudad de Iga y desean acceder al bachillerato, y que lo consiguen.				

[Roles Esperados de Cada Entidad]

Entidad	Rol
Ciudadanos	● Velar por los niños y ofrecerles consejo o una palabra amable para garantizar una crianza sin contratiempos.
Consejos de Autonomía de Residentes	● Velar por los niños y criarlos como comunidad, sin discriminación por nacionalidad.
Diversas Organizaciones	● En colaboración con las escuelas, etc., mejorar el apoyo al estudio, el apoyo a la crianza y el apoyo a los jóvenes, incluido el apoyo al aprendizaje del japonés.
Empresas	● Apoyar la conciliación de la crianza de los hijos con el trabajo y esforzarse por proporcionar información a los empleados que están criando a sus hijos.
Gobierno	● Ofrecer planes de estudios adaptados a cada individuo desde la etapa preescolar hasta después de la graduación del bachillerato, y resolver las ansiedades de aprendizaje a través de consultas y apoyo. Además, vincular la salud materno-infantil con el apoyo a la crianza para resolver las ansiedades de la crianza y apoyar el crecimiento saludable de los niños y sus futuras elecciones.

32

Página 33

[Dirección de las Iniciativas por "Todo Iga"]

2-(1) Mejora de la información sobre la crianza de los hijos (Punto Clave)

① Mejora de la difusión de información

□ Para poder criar a los hijos con tranquilidad, proporcionaremos información sobre sistemas de apoyo y centros de consulta adaptados a cada individuo en múltiples idiomas.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Difusión de información utilizando diversas herramientas adaptadas a la etapa de desarrollo del niño.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Realización de seminarios sobre crianza y creación de espacios de intercambio entre padres.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad

② Mejora del sistema de consulta

□ Estableceremos un sistema de consulta para los residentes extranjeros para que puedan recibir asesoramiento adecuado cuando tengan preocupaciones o ansiedades sobre la crianza de los hijos.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Fortalecimiento del sistema de consulta.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Detección temprana de niños que necesitan apoyo.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad
▶ Intercambio de información y desafíos con las organizaciones pertinentes.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

---

2-(2) Creación de un lugar para niños y jóvenes (Punto Clave)

① Creación de un lugar para niños y jóvenes

□ Mejoraremos la función de "lugar de encuentro" en la comunidad para que los niños y jóvenes con ansiedades sobre su futuro, su vida diaria o que sientan dificultades puedan pasar su tiempo con tranquilidad.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Promoción de la creación de lugares para niños y jóvenes en la comunidad.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad
▶ Creación de oportunidades de interacción con diversos adultos.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad

---

Página 34

2-(3) Promoción de una educación adaptada a cada alumno

① Promoción de la orientación bajo un "currículo especial"

□ Al establecer un currículo educativo adaptado a cada estudiante extranjero, lo vincularemos con la mejora del rendimiento académico junto con la adquisición del idioma japonés.

2-(4) Mejora de la consulta sobre el apoyo a la crianza de los hijos

① Mejora del sistema de consulta para el apoyo al desarrollo

□ Mejoraremos el sistema para que la provisión de información, la consulta y el apoyo relacionados con retrasos en el desarrollo, etc., puedan recibirse en múltiples idiomas.

② Creación de un espacio para el intercambio de información y experiencias sobre el desarrollo

□ Nos esforzaremos por crear un espacio donde los padres de niños con preocupaciones sobre el desarrollo puedan intercambiar información e interactuar entre sí.

2-(5) Mejora del apoyo al aprendizaje del japonés y al avance en los estudios

① Mejora del apoyo al aprendizaje del japonés

□ Mejoraremos las oportunidades de aprendizaje para los estudiantes extranjeros, incluidas las clases de orientación

inicial y el aprendizaje del japonés, y nos esforzaremos por garantizar los medios de participación en dichos espacios.

② Mejora del apoyo para el avance en los estudios

□ Proporcionaremos información sobre el acceso a la escuela secundaria, etc., a través de la orientación profesional, y nos esforzaremos por apoyar a los estudiantes que deseen continuar sus estudios y apoyarlos hasta su graduación.

2-(6) Mejora del suministro de información sobre la escolarización

① Mejora del suministro de información sobre la escolarización

□ Realizaremos orientaciones educativas para los padres de niños en edad preescolar y nos esforzaremos por proporcionar información en múltiples idiomas.

② Respuesta a los niños no escolarizados

□ Nos esforzaremos por la detección temprana de niños que no reciben educación o corren el riesgo de no recibirla, y los conectaremos con la escolarización.

Página 35

3. Creación de una comunidad a través del intercambio más allá de las nacionalidades

[Situación Actual y Desafíos]

Para promover la convivencia multicultural, es importante no solo compensar las diferencias lingüísticas, sino también comprender las diferencias culturales y los contextos de vida de cada uno, y fomentar relaciones en las que las personas puedan interactuar de forma natural dentro de la comunidad. Aunque herramientas como las aplicaciones de traducción y la información multilingüe se están extendiendo, esto por sí solo no conduce a una comprensión mutua suficiente. Construir relaciones en las que las personas puedan ayudarse mutuamente en momentos de dificultad en su vida diaria conduce a una comunidad cómoda para todos.

Durante el período del Plan de la 1ª Fase, se llevaron a cabo de forma continua capacitaciones en "japonés sencillo" (Yasashii Nihongo) para la comunidad, las empresas y el personal municipal, y se ha extendido la idea de comunicarse de una manera fácil de entender según la persona. Además, se han creado oportunidades de intercambio a través de la cultura y el aprendizaje, como el Festival de Intercambio Internacional, clases de cocina del mundo y sesiones de cuentacuentos multilingües. En los talleres, se escucharon voces que consideran que poder experimentar diversas culturas es un encanto de la ciudad de Iga, y también se observó una intención positiva de querer presentar la cultura, la cocina y la historia de sus propios países.

Por otro lado, muchos residentes japoneses todavía no conocen el "japonés sencillo", y no se puede decir que se practique lo suficiente en situaciones cotidianas. Con el "japonés sencillo", es importante la actitud de avanzar mientras se confirma si la otra persona ha entendido, y es necesario aumentar las oportunidades de usarlo y familiarizarse con él en situaciones reales, en combinación con el apoyo multilingüe y la interpretación/traducción.

Aunque los eventos y cursos han sido un catalizador para el intercambio, tienden a ser puntuales y actualmente es difícil vincularlos a la creación de relaciones diarias y continuas. Es concebible que la información sea difícil de llegar a las generaciones más jóvenes que no tienen conexión con la escuela después de llegar a Japón, o a las personas que tienen pocas oportunidades de participar en actividades comunitarias. Es necesario aumentar las oportunidades de intercambio a través de la cultura y los deportes que sean fáciles de participar, y crear mecanismos para que la participación se conecte con una implicación posterior.

Además, en el aprendizaje permanente, las actividades culturales y los eventos comunitarios, todavía no hay suficientes espacios para que los residentes extranjeros expresen su propia cultura y actividades. Es necesario facilitar la participación de los residentes extranjeros en festivales culturales locales, eventos y actividades de aprendizaje permanente, y también incorporar de forma consciente presentaciones culturales y exposiciones de obras de residentes extranjeros. Al mismo tiempo, se requiere crear un entorno en el que los residentes extranjeros no sean solo "participantes", sino que puedan involucrarse como "creadores" de las actividades comunitarias.

Además, los residentes extranjeros han mostrado interés en conocer a sus vecinos y a la gente de la comunidad, participar en actividades de las asociaciones de vecinos y de voluntariado, y apoyar a los extranjeros recién llegados. Sin embargo, la participación real en las actividades comunitarias sigue siendo limitada, y el sistema de acogida por parte de la comunidad y la función de coordinación para fomentar la participación no son suficientes. En el futuro, es importante reevaluar esto como una iniciativa que crea diversas conexiones entre los residentes, sin distinción de si son extranjeros o japoneses.

Página 36

[Gráfico 4-3-1] <<Japonés, P7>> Conversaciones con extranjeros (Japoneses)
(Gráfico circular, n=257)

- Casi nunca: 46,7%
- A veces: 19,8%
- A menudo: 16,7%
- Ocasionalmente: 16,7%

[Gráfico 4-3-2] <<Extranjero, P17>> Conversaciones con japoneses (Extranjeros)
(Gráfico circular, n=166)

- A menudo: 41,6%
- A veces: 34,3%
- Ocasionalmente: 16,9%
- Casi nunca: 7,2%

[Gráfico 4-3-3] <<Extranjero, P...>>
(Gráfico circular, n=166)

- Sí: 71,1%
- No: 28,9%
  (La pregunta de este gráfico falta en la imagen, pero probablemente se refiera a tener amigos/colegas japoneses.)

[Gráfico 4-3-4] <<Extranjero, P19>> Nivel de intercambio con japoneses
(Gráfico circular, n=166)

- Hasta el punto de saludarnos: 40,4%
- Hasta el punto de hablar de la vida cotidiana (charla trivial): 31,9%
- Hasta el punto de ayudarnos mutuamente en caso de problemas: 18,7%
- Otro: 5,4%
- Sin intercambio: 1,8%
- Relación cercana como de familia: 1,8%

[Gráfico 4-3-...]
(Gráfico circular, n=258)

- No lo conozco: 60,5%
- Lo conozco y lo he usado: 26,4%
- Lo conozco, pero no lo he usado: 13,2%
  (La pregunta de este gráfico falta en la imagen, pero, por el contexto, probablemente se refiera al conocimiento y uso del "Japonés Sencillo".)

Página 37

[Visión Futura para "Todo Iga"]
◇ Se brinda una consideración razonable al japonés necesario para la participación social, y todos pueden interactuar en su vida diaria utilizando "japonés sencillo" (Yasashii Nihongo).
◇ La información útil para la vida diaria se difunde en varios idiomas o en "japonés sencillo", y existe un mecanismo para que la información necesaria llegue a quienes la necesitan.
◇ Como ciudadanos de Iga, sin importar la nacionalidad, las personas pueden interactuar y aprender en sus comunidades, lugares de trabajo, escuelas y actividades locales, creando una sociedad en la que se entienden y se apoyan mutuamente.

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Porcentaje de residentes extranjeros que tienen intercambio con japoneses (%)	44	41,6	60

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
(Descripción) Resultados de la "Encuesta a Residentes Extranjeros" (porcentaje que respondió "a menudo" a la pregunta "¿Suele conversar con japoneses en su vida diaria?")			

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Número acumulado de participantes en la capacitación de "japonés sencillo" (personas)	35	342	510
(Descripción) Número acumulado de personas que han asistido a la capacitación de "japonés sencillo" dirigida al público en general.			

[Roles Esperados de Cada Entidad]

Entidad	Rol
Ciudadanos	● Interesarse por la convivencia multicultural, comprender las diferencias de nacionalidad y cultura, participar activamente en oportunidades de aprendizaje e intercambio, y esforzarse por interactuar usando "japonés sencillo".
Consejos de Autonomía de Residentes	● Crear oportunidades de intercambio en la comunidad y promover la construcción de la comunidad a través de la convivencia multicultural y la co-creación.
Diversas Organizaciones	● Actuar como un "puente" entre los residentes extranjeros y japoneses en las oportunidades de intercambio.
Empresas	● Crear oportunidades de intercambio dentro del lugar de trabajo y promover la construcción de la comunidad a través de la convivencia multicultural y la co-creación.
Gobierno	● Realizar actividades de sensibilización para promover la colaboración y el intercambio sin importar la nacionalidad, apoyar la creación de oportunidades de intercambio por parte de la comunidad, diversas organizaciones y empresas, y esforzarse por coordinar la construcción de relaciones continuas.

Página 38

[Dirección de las Iniciativas por "Todo Iga"]

3-(1) Difusión del "Japonés Sencillo" (Yasashii Nihongo) (Punto Clave)

① Difusión del "Japonés Sencillo"

□ En diversas situaciones, para que no solo los extranjeros y los japoneses, sino que todos puedan comunicarse fácilmente, difundiremos el "japonés sencillo" y promoveremos el intercambio utilizando "japonés sencillo".

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Capacitación en "japonés sencillo" para funcionarios públicos: implementación y fomento de su uso.	Ciudad
▶ Realización de cursos sobre "japonés sencillo" en comunidades, empresas, etc., y fomento de su uso.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

3-(2) Promoción del intercambio cultural y deportivo

① Mejora de las oportunidades de intercambio multicultural

□ Mejoraremos las oportunidades de intercambio para aprender sobre las culturas de los demás y profundizar el entendimiento mutuo.

② Promoción del intercambio liderado por los ciudadanos y la comunidad
□ Para promover el intercambio multicultural liderado por los ciudadanos y la comunidad, apoyaremos eventos organizados por los ciudadanos, como festivales culturales y torneos deportivos, y coordinaremos los puntos de contacto entre los residentes extranjeros y japoneses.
3-3) Creación de un entorno para participar en actividades de aprendizaje y culturales
① Promoción de la adaptación multilingüe en el aprendizaje permanente y las actividades culturales
□ Para que cualquier persona, sin importar su nacionalidad, pueda disfrutar del aprendizaje permanente y las actividades culturales, nos esforzaremos por crear un entorno con adaptación multilingüe en las instalaciones de aprendizaje permanente y culturales.
3-4) Colaboración y cooperación entre los residentes
① Promoción de la colaboración y cooperación entre los residentes
□ Para que los residentes, sin importar su nacionalidad, puedan colaborar y cooperar en diversas actividades de desarrollo comunitario y local, nos esforzaremos por crear espacios de encuentro y coordinación.
② Sistema de apoyo para la colaboración y cooperación
□ Para que los residentes, sin importar su nacionalidad, puedan mantener relaciones de colaboración y cooperación, nos esforzaremos por crear un sistema de apoyo.

---

4. Creación de una comunidad donde los residentes extranjeros también puedan ser activos
[Situación Actual y Desafíos]
Para que los residentes extranjeros puedan seguir viviendo con tranquilidad en la comunidad, es importante no solo que reciban el apoyo necesario para la vida diaria, sino también que aprendan japonés, obtengan la información necesaria, participen en la planificación y las actividades comunitarias, y tengan un entorno donde puedan aportar sus opiniones y experiencias a la comunidad. En un contexto de disminución de la población y envejecimiento, los residentes extranjeros no solo son un pilar de la actividad industrial, sino que también se espera cada vez más que sean un pilar de apoyo para la propia comunidad.
Durante el período del Plan de la 1ª Fase, hemos ampliado diversas oportunidades de aprendizaje del japonés y de apoyo al estudio, como cursos de iniciación para voluntarios de japonés, cursos de japonés en empresas y sesiones de estudio para estudiantes de primaria y secundaria con vínculos en el extranjero. Además, a través de la sensibilización en conferencias sobre derechos humanos y en el Festival de Intercambio Internacional, y mediante la designación de miembros de comités públicos, hemos creado oportunidades para escuchar las voces de los residentes extranjeros.

Página 39

...y hemos creado oportunidades para reflejarlas en el desarrollo de la comunidad.
La necesidad de aprender japonés sigue siendo alta, pero algunas personas no pueden continuar aprendiendo debido a restricciones como el trabajo, el tiempo y el costo. Dado que existen diferencias en la implementación de la educación en japonés en los lugares de trabajo, es necesario crear un entorno de aprendizaje flexible que combine opciones en la comunidad, el lugar de trabajo y en línea. Además, los casos que requieren apoyo para el aprendizaje del japonés, incluso para niños nacidos y criados en Japón, están aumentando, y asegurar aulas y personal de apoyo se ha convertido en un desafío.
En cuanto al intercambio de información bidireccional, las principales fuentes de información para los residentes extranjeros tienden a ser las personas del trabajo, conocidos y amigos, o internet y las redes sociales, por lo que es posible que haya segmentos de la población que no reciben la información necesaria. Para ir más allá de la difusión unidireccional desde la administración, es necesario fortalecer el mecanismo de intercambio de información bidireccional que reciba las voces de los residentes extranjeros y conduzca a mejoras.
Además, aunque la sensibilización para la eliminación de prejuicios y discriminación ha sido continua, las encuestas y talleres han mostrado ansiedad por la discriminación en escuelas, lugares de trabajo y comercios, y por ser vistos como un grupo monolítico de "extranjeros". Debido a la influencia de la situación social, las noticias y las redes sociales, existe la preocupación de que la comprensión mutua construida a lo largo del tiempo pueda verse afectada. Es necesario establecer un sistema de consulta accesible y, al mismo tiempo, promover la comprensión en la comunidad, fomentar un sentido de igualdad y avanzar en el intercambio de las normas comunitarias con los residentes extranjeros.
Además, en los talleres se escucharon deseos de participar en el desarrollo de la comunidad y en actividades de voluntariado, y de utilizar sus propias habilidades, cultura y experiencia en la comunidad. Sin embargo, también se señaló como desafío que, aunque tengan opiniones, tienen poca experiencia para expresarlas, y existe la necesidad de espacios para compartir opiniones de manera continua. En el futuro, se requiere formar a personas y crear espacios que

conecten a los residentes extranjeros y japoneses, y establecer mecanismos que conduzcan a la participación comunitaria, la formación de líderes, el desarrollo de carreras y el apoyo al emprendimiento.
39

Página 40

[Gráfico 4-4-1] Evolución del número de personas con estatus de residencia de "Pasantía Técnica", "Ingeniero/Especialista en Humanidades/Servicios Internacionales" y "Actividades Designadas" (Registro Básico de Residentes, a final de marzo de cada año)
(Un gráfico de barras que muestra el número de personas en estas tres categorías de 2017 a 2026. La "Pasantía Técnica" ha aumentado a 1.154, y "Ingeniero/Especialista..." a 772.)
Nota aclaratoria: Además de los estatus de residencia con fines laborales que se muestran en el gráfico anterior, hay aproximadamente 3.000 residentes extranjeros que pueden trabajar, como los residentes permanentes, los residentes de larga duración, los cónyuges de ciudadanos japoneses, los cónyuges de residentes permanentes y los residentes permanentes especiales.
[Gráfico 4-4-2] <<Empresa, P...>>
(Gráfico circular, n=30)

- Empleando actualmente: 60,0%
- No empleando actualmente: 40,0%
  (Esto parece ser una repetición del Gráfico 2-16)

[Gráfico 4-4-3] <<Extranjero, P9>> Razones para no aprender japonés (Múltiples respuestas)
(Gráfico de barras horizontales, n=83, para quienes no están aprendiendo japonés)

- Estoy demasiado ocupado para encontrar tiempo para aprender japonés: 50,6%
- No tengo dinero para asistir a una clase de japonés: 22,9%
- No hay clases de japonés cerca: 21,7%
- Ya hablo suficiente japonés: 18,1%
- No uso japonés en mi vida diaria o en el trabajo: 6,0%
- Otro: 8,4%
- No quiero aprender japonés: 1,2%

[Gráfico 4-4-4] <<Extranjero, P12>> Fuentes de información (Múltiples respuestas, solo las principales)
(Gráfico de barras horizontales, n=166)

- Gente del trabajo: 59,6%
- Conocidos/Amigos: 55,4%
- Internet/Redes sociales: 51,8%
- Koho Iga (boletín de la ciudad): 35,5%
- Familia: 31,3%
- Boletín informativo en lengua extranjera "Iga": 31,3%

[Gráfico 4-4-...] <<Extranjero, ...>>
(Gráfico circular, n=166)

- Sí: 22,3%
- No: 77,7%
  (Esta es una repetición del Gráfico 2-15 sobre discriminación)

40

Página 41

[Visión Futura para "Todo Iga"]
◇ Existe un mecanismo para reflejar las opiniones de las personas con vínculos en el extranjero en el desarrollo de la comunidad y las actividades locales.
◇ Todas las personas, incluidos niños, ancianos, personas con discapacidad y residentes extranjeros, pueden participar activamente a su manera, y existe un mecanismo de ayuda mutua y convivencia en la comunidad local.

◇ A través de la colaboración con ONGs y el uso de fondos privados, diversas entidades se involucran, permitiendo que los residentes extranjeros aprovechen sus propias fortalezas en diversos escenarios como actividades comunitarias, voluntariado, trabajo, aprendizaje y emprendimiento.

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Número acumulado de miembros residentes extranjeros en consejos, etc. (personas)	※5	8	10
(Descripción) Número acumulado de miembros residentes extranjeros en los consejos, comités, etc., de la ciudad. ※Número para el que se conoce la nacionalidad.			

Nombre del Indicador	Real (2022)	Real (2025)	Objetivo (2030)
Porcentaje de personas que han sufrido discriminación en la ciudad de Iga en los últimos 3 años (%)	21	22,3	0
(Descripción) Resultados de la "Encuesta a Residentes Extranjeros"			

[Roles Esperados de Cada Entidad]

Entidad	Rol
Ciudadanos	● Profundizar la comprensión de la convivencia multicultural para apoyar a Iga juntos, más allá de las diferencias de nacionalidad.
Consejos de Autonomía de Residentes	● Acoger a los residentes extranjeros como parte activa de la comunidad, comunicar claramente el contenido y los roles de las actividades comunitarias, crear oportunidades de participación y construir relaciones de cooperación.
Diversas Organizaciones	● Brindar apoyo a la comunicación e información, crear oportunidades de intercambio y servir como "puente" entre los residentes extranjeros y japoneses.
Empresas	● Crear un entorno donde los trabajadores extranjeros puedan trabajar y desarrollarse fácilmente, y brindar apoyo para la formación de su carrera, como ofrecer el aprendizaje necesario del japonés, información sobre el estilo de vida y puntos de contacto con la comunidad para el asentamiento permanente.
Gobierno	● Fomentar la comprensión entre las diversas entidades para permitir que los residentes extranjeros participen activamente en la comunidad y en las empresas, y proporcionar información precisa y oportuna mientras se escuchan continuamente las voces de los residentes extranjeros, y promover el apoyo que conduce a la participación comunitaria, el emprendimiento y la formación de carrera.

Página 42

[Dirección de las Iniciativas por "Todo Iga"]

4-(1) Ampliación de las oportunidades de aprendizaje del japonés (Punto Clave)

① Creación de oportunidades de aprendizaje del japonés

□ Fomentaremos el uso de sistemas de apoyo al estudio y oportunidades de intercambio en las comunidades locales y los lugares de trabajo para que los residentes extranjeros puedan aprender japonés en lugares cercanos.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Creación de oportunidades de aprendizaje del japonés que aprovechen las oportunidades de intercambio en comunidades y empresas.	Consejos de Autonomía de Residentes, Empresas, Ciudad

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Mejora de las clases de japonés y de los voluntarios de apoyo al aprendizaje del japonés.	Diversas Orgs, Ciudad

② Apertura de clases de japonés mediante la colaboración

□ Para expandir las clases de japonés por toda la ciudad, identificaremos las necesidades y promoveremos su implementación con el apoyo y la colaboración de las comunidades y las empresas, utilizando materiales didácticos en línea creados por el gobierno nacional y provincial.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Coordinación y apoyo a las actividades de enseñanza del japonés en comunidades, empresas, etc.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Fomento de la implementación de la enseñanza del japonés a través de la colaboración y cooperación con comunidades, empresas, etc.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

③ Apoyo a los niños

□ Mejoraremos el apoyo al estudio para aumentar la comprensión del japonés y fomentar la motivación para aprender. También apoyaremos el aprendizaje de los niños, por ejemplo, a través de la educación profesional, para desarrollar recursos humanos que serán activos en la comunidad en el futuro.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Realización de clases de apoyo al estudio durante las largas vacaciones escolares.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Ciudad
▶ Desarrollo de recursos humanos involucrados en el apoyo al estudio.	Diversas Orgs, Ciudad
▶ Fomento de una enseñanza del japonés adaptada a las necesidades y niveles de aprendizaje.	Diversas Orgs, Ciudad

Página 43

4-(2) Intercambio de información bidireccional (Punto Clave)

① Difusión multilingüe de información mediante herramientas eficaces

□ Mejoraremos la difusión multilingüe de información relacionada con la vida diaria, incluida la información administrativa, utilizando diversas herramientas.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Multilingüización de la información administrativa.	Ciudad
▶ Uso de redes sociales, etc.	Diversas Orgs, Empresas, Ciudad
▶ Dar a conocer las herramientas de difusión de información e identificar las necesidades.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

② Construcción de una función y un sistema de "conexión" de la información

□ Construiremos un sistema de transmisión de información que aproveche las conexiones personales en las comunidades, empresas, etc., para que la información llegue a quienes la necesitan.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Identificación y emparejamiento de actividades de los apoyos extranjeros para el intercambio de información.	Ciudadanos, Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Creación de un mecanismo de transmisión de información a través de "coordinadores" en comunidades, empresas, etc.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas

4-(3) Eliminación de prejuicios y discriminación contra los extranjeros (Punto Clave)

① Mejora de las actividades de sensibilización

□ Para crear una comunidad que respete la diversidad y reconozca las diferencias de cada uno, incluidas las diferencias culturales, mejoraremos las actividades de sensibilización, incluida la difusión de la "Ley de Promoción de Esfuerzos para Eliminar el Discurso y el Comportamiento Discriminatorio Injusto contra Personas Originarias de Fuera de Japón" (Ley de Eliminación del Discurso de Odio).

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Sensibilización para todas las personas.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

② Fomento de la comprensión multicultural

□ Para comprender las diferencias culturales de cada uno, crearemos oportunidades para experimentar las culturas de los demás.

Proyectos Principales (Iniciativas Específicas)	Entidades Ejecutoras
▶ Creación de oportunidades de intercambio para la comprensión multicultural y mutua.	Consejos de Autonomía de Residentes, Diversas Orgs, Empresas, Ciudad

4-(4) Creación de oportunidades para escuchar las voces de los residentes

① Garantizar oportunidades para escuchar a los residentes extranjeros

□ Estableceremos un espacio para escuchar continuamente las opiniones de los residentes extranjeros, por ejemplo, mediante la realización de encuestas y la organización de foros.

Página 44

4-(5) Participación en el desarrollo de la ciudad y la comunidad

① Garantizar oportunidades de participación en la administración municipal

□ Para promover la participación de los residentes extranjeros en los diversos campos de la planificación urbana, nos esforzaremos por nombrar a residentes extranjeros como miembros de consejos y otros órganos.

② Fomento de la participación en actividades comunitarias

□ Mejoraremos el suministro de información para profundizar la comprensión de los residentes extranjeros sobre la "autonomía de los residentes" y promoveremos su participación en las actividades de autonomía de los residentes y en las actividades cívicas.

4-(6) Desarrollo de recursos humanos de residentes extranjeros y de quienes los apoyan

① Descubrimiento y formación de residentes extranjeros motivados

□ Promoveremos el desarrollo y el descubrimiento de residentes extranjeros motivados para que puedan participar activamente en el desarrollo de la comunidad, y coordinaremos el acceso a la información y los lugares necesarios.

② Desarrollo de recursos humanos para apoyar a los residentes extranjeros

□ Fomentaremos la comprensión de la convivencia multicultural y nos esforzaremos por desarrollar recursos humanos que puedan apoyar a los residentes extranjeros.

4-(7) Apoyo a emprendedores extranjeros, etc.

① Apoyo a emprendedores extranjeros

□ Promoveremos el emprendimiento entre los residentes extranjeros que aproveche la diversidad cultural, y nos esforzaremos por proporcionar información para conectarlo con la revitalización de la región.

② Apoyo a la realización de eventos, etc.

□ Para crear redes y oportunidades de intercambio multicultural para los residentes extranjeros, nos esforzaremos por apoyar los eventos organizados por ellos.
44

Página 45

5. Hacia la "Creación de Nuevo Valor"
Aunque nuestra ciudad experimenta una disminución de la población y un envejecimiento, el asentamiento permanente de los residentes extranjeros ha ralentizado este declive. Los residentes extranjeros no son solo una presencia que compensa la disminución de la población; son una presencia valiosa que contribuye a construir la comunidad juntos.
Al respetar la individualidad y aceptar la diversidad, como las diferencias de género y generación, y no solo de nacionalidad, se cruzarán valores diversos. De esta intersección de valores nacerá un "nuevo valor" necesario para la próxima generación, lo que conducirá a la revitalización de la región.
Al promover el Plan de la 1ª Fase, hemos avanzado en la creación de oportunidades de aprendizaje del japonés, en la sensibilización y el intercambio para la comprensión multicultural, y en la garantía de oportunidades para escuchar las opiniones de los residentes extranjeros y utilizarlas en el desarrollo de la comunidad. A través de estas iniciativas, se ha desarrollado una base para que los residentes extranjeros participen como miembros de la comunidad y demuestren sus fortalezas. Por otro lado, todavía se observan prejuicios y discriminación hacia los residentes extranjeros en escuelas, lugares de trabajo y comercios. No se puede decir que la conciencia de aceptar a los residentes extranjeros como socios en la construcción de la comunidad juntos se haya extendido lo suficiente en toda la sociedad. Además, aunque los residentes extranjeros tienen el deseo de participar en actividades de las asociaciones de vecinos y de voluntariado, su participación real en las actividades comunitarias sigue siendo limitada, y se requiere la creación de oportunidades de participación y la mejora del entorno de acogida.
En el Taller de Residentes Extranjeros, además de las dificultades de la vida diaria y las peticiones a la administración, se escucharon opiniones positivas sobre lo que pueden hacer por la comunidad, como "quiero apoyar a los extranjeros recién llegados a la ciudad de Iga", "quiero transmitir información a las personas que no entienden japonés", "quiero participar en actividades de voluntariado y de las asociaciones de vecinos" y "quiero compartir la cocina, la cultura y las experiencias pasadas de mi país con la gente de la comunidad". Estas voces demuestran que los residentes extranjeros no son solo receptores de apoyo, sino que pueden convertirse en agentes que apoyan a la comunidad y aportan nueva fuerza. Es importante no solo pedir a los residentes extranjeros que participen en las actividades comunitarias existentes, sino también aceptar la cultura, el conocimiento, la experiencia y las conexiones personales que cada uno posee como una fortaleza para la comunidad, y pensar y crear juntos actividades comunitarias y sus formas, desarrollando así un nuevo tipo de construcción comunitaria.
Cuando personas con diferentes orígenes y perspectivas se encuentran, conocen y respetan sus diferencias, y unen sus respectivas fortalezas, se descubre el encanto de la comunidad que antes pasaba desapercibido, y nacen nuevas conexiones y actividades humanas. Consideraremos estos cambios individuales como "nuevo valor" y, mientras los ciudadanos, la comunidad, las empresas, las organizaciones relacionadas y el gobierno colaboran y cooperan, aspiramos a realizar una ciudad de Iga sostenible y vibrante, donde personas diversas puedan desplegar sus fortalezas a su manera.
45

Página 46

Capítulo 5: Sobre la Promoción del Plan
1. Sistema de Promoción del Plan
Para trabajar en la promoción de este Plan como "Todo Iga", definiremos claramente los roles de cada entidad y promoveremos proyectos a través de acciones y prácticas concretas de ciudadanos, consejos de autonomía de residentes, diversas organizaciones, empresas y el gobierno, en colaboración, teniendo como núcleo de coordinación el "Comité del Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga" (en adelante, "Comité del Plan").
Por lo tanto, para garantizar que cada ciudadano comprenda la filosofía básica de las Directrices de Convivencia Multicultural y comparta la visión futura que aspiramos, publicaremos el contenido de este Plan en múltiples idiomas en nuestra página web y lo daremos a conocer a los ciudadanos. Al mismo tiempo, para obtener la participación de cada entidad, crearemos oportunidades para explicar el plan a los consejos de autonomía de residentes, diversas organizaciones y empresas, y solicitaremos su cooperación mientras comprendemos la situación real de cada una.
[Diagrama]

- **Caja Roja Central:** Realización de una sociedad donde se pueda sentir la calidad de vida, reconociendo mutuamente los contextos culturales y la diversidad, y creando juntos nuevos valores.
- **Flecha apuntando al círculo central:** Promoción de la convivencia multicultural en "Todo Iga"
- **Diagrama Circular:**
    - **Entidades del Anillo Exterior:**
        - Diversas Organizaciones
        - Consejos de Autonomía de Residentes
        - Ciudadanos (Japoneses/Extranjeros)
        - Empresas/Negocios
        - Gobierno
    - **Eje Central:** Comité del Plan de Promoción de la Convivencia Multicultural de la Ciudad de Iga
        - **Caja Conectada (izquierda): Rol del Comité del Plan**
            - Gestión del progreso del plan
            - Un espacio para el intercambio de información y la colaboración para impulsar iniciativas cooperativas
            - Evaluación general del plan
        - **Caja Conectada (derecha): Rol del Subcomité de Especialistas**
            - Seguimiento del progreso de los proyectos basados en el plan
            - Un espacio para el intercambio de opiniones y la generación de ideas para acciones y prácticas concretas
    - **Sub-eje dentro del centro:** Subcomité de Especialistas
    - **Base del círculo:** Gobierno

Página 47

2. Gestión del Progreso del Plan
El progreso de este Plan se gestionará a través de una serie de ciclos PDCA: formulación del plan (Planificar), implementación de iniciativas basadas en el plan (Hacer), seguimiento periódico e inspección/evaluación del estado de consecución (Verificar), y posterior mejora de las iniciativas (Actuar).
Para ello, identificaremos las necesidades y los desafíos a partir de los resultados de las encuestas y los casos de consulta, y cada año, organizaremos el progreso de los proyectos de cada entidad ejecutora y el estado de consecución de los objetivos. Además, el "Comité del Plan" y sus subcomités de especialistas llevarán a cabo inspecciones y evaluaciones, y trabajarán para mejorar el contenido de los proyectos del año siguiente, lo que conducirá a una promoción eficaz del plan.
En el año fiscal en que finalice el período de planificación, el "Comité del Plan" realizará una evaluación general y revisará el plan.
[Diagrama del Ciclo PDCA]

- **Esquina superior izquierda (hacia Planificar):** En el último año fiscal del plan, el "Comité del Plan" realiza una evaluación general y revisa el plan.
- **Arriba (Planificar):**
    - Formulación del plan
    - Formulación de los planes de proyectos anuales y decisión sobre las iniciativas
    - **Esquina superior derecha (desde Planificar):** Al comienzo de cada año fiscal, el "Comitê do Plano" comparte los detalles de las iniciativas de cada entidad.
- **Derecha (Hacer):**
    - Implementación de los proyectos e iniciativas anuales
    - **Medio derecha (desde Hacer):** Los subcomités de especialistas se reúnen según sea necesario.
- **Abajo (Verificar):**
    - Inspección de los proyectos anuales y del estado de las iniciativas
    - **Esquina inferior izquierda (hacia Verificar):** Al final de cada año fiscal, el "Comité del Plan" evalúa e inspecciona el estado de las iniciativas y propone mejoras.
- **Izquierda (Actuar):**
    - Mejora de los proyectos e iniciativas anuales
    - Revisión del plan

    - **Medio izquierda (desde Actuar):** Los subcomités de especialistas confirman el estado de las iniciativas de cada entidad.
- **Flecha central (de Actuar a Planificar):** Conecta el ciclo.
- **Flecha central (de Planificar a Hacer):** Las iniciativas de cada entidad se avanzan eficazmente a través del intercambio de opiniones y la generación de ideas en los subcomités de especialistas.

47

Página 48

3. Hacia la Creación de una Comunidad Multicultural a Través del Diálogo y la Conciencia
Para promover el Plan de la 2ª Fase, organizaremos una "Reunión de Convivencia Multicultural (Nombre Provisional)" (en adelante, "la Reunión"), donde los residentes extranjeros, los residentes japoneses, las organizaciones comunitarias, las empresas, etc., podrán aportar sus opiniones y experiencias, trascendiendo la nacionalidad y la posición.
Propósito de la Reunión

- Residentes extranjeros, residentes japoneses, organizaciones comunitarias, empresas, etc., se reunirán más allá de la nacionalidad y la posición para compartir opiniones y experiencias.
- Los participantes compartirán las dificultades derivadas de las diferencias culturales y de estilo de vida, los conocimientos para vivir en la comunidad y las ideas para las actividades comunitarias, creando un "espacio para el diálogo y la conciencia" donde puedan aprender unos de otros.
- A través del intercambio, se crearán nuevas conexiones humanas, y los participantes pensarán en lo que pueden hacer desde sus respectivas posiciones con respecto a los problemas de la comunidad, lo que conducirá a iniciativas concretas.

Método de Operación

- Las reuniones se celebrarán aproximadamente una vez al año como principio básico, y en otras ocasiones según sea necesario.
- Las opiniones y propuestas de la reunión se compartirán con las organizaciones relacionadas y los departamentos de la ciudad a través del Comité del Plan y se utilizarán en la gestión del progreso y en la revisión/implementación del plan según sea necesario.

Perspectivas Futuras

- Aspiramos a que tales diálogos tengan lugar en diversos escenarios, como comunidades y lugares de actividades, y que se forme una red flexible entre los residentes extranjeros, los residentes japoneses, las organizaciones comunitarias, las empresas, etc.
- Sobre la base de la red formada, las iniciativas para actividades de intercambio y la resolución de problemas comunitarios nacerán y se extenderán gracias a las ideas de diversas entidades, lo que conducirá a la creación de una comunidad multicultural arraigada en la región.
- Promoveremos el desarrollo de recursos humanos y el despliegue de actividades voluntarias y, al mismo tiempo que colaboramos y cooperamos con las diversas organizaciones existentes, consideraremos la construcción de organizaciones y mecanismos que se convertirán en la fuerza motriz para la creación de una comunidad multicultural.

[Diagrama]

- **① Reunión de Convivencia Multicultural (Espacio para el diálogo y la conciencia)**
    - (Imágenes de residentes extranjeros, residentes japoneses, organizaciones comunitarias y funcionarios del gobierno conversando)
    - Personas diversas aportan sus opiniones y dificultades y se conectan a través del diálogo.
- **② Compartir y Utilizar Propuestas**
    - (Una flecha apunta desde la reunión a una caja con la etiqueta "Comité del Plan" y "Ciudad y organizaciones relacionadas")
    - Las opiniones se comparten en el Comité del Plan y con la ciudad/organizaciones relacionadas y se utilizan en políticas y actividades.
- **③ Una Comunidad y un Futuro Conectados**
    - (Una flecha apunta a una imagen de una ciudad vibrante)
    - Ampliar la red diversa y conectarla con actividades voluntarias y la construcción de mecanismos futuros.